

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 1 из 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

Drilling und Cutting spray

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Нежелательные виды применения**

Только для промышленного использования и специалистов.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ITW LLC & Co. KG	
Улица:	Mьhlackerstrasse 147	
Город:	D-75417 Mьhlacker	
Телефон:	++49(0)7041-96340	Телефакс: ++49(0)7041-963429
Электронная почта:	info@itwcp.de	
Интернет:	www.itwcp.de	
Ответственный Департамент:	Produktsicherheit	

1.4. Аварийный номер телефона:	++49(0)7041-96340
	Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Классификация**

Указания на опасность: F+ - Исключительно горюч
R-фраза(ы):
Исключительно горюч.

Классификация СГС

Указание на опасность:
Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Сигнальное слово:	Опасность
Пиктограмма:	GHS02

**Указание на опасность**

H222	Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H229	Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H412	Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P501	Утилизировать содержимое/емкость в Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов..
P410+P412	Беречь от солнечных лучей. Не допускать воздействия температуры выше 50 градусов Цельсия/122 градусов Фаренгейта.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 2 из 8

P251	Не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P211	Нельзя распылять над открытым пламенем или другим источником возгорания.
P210	Беречь от тепла, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить.
P102	Держать в недоступном для детей месте.
P101	Если необходима рекомендация врача: иметь при себе контейнер, содержащий продукт, или маркировочный знак.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси****Опасное содержание веществ**

Номер ЕС	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
200-857-2	изобутан	25-50 %
75-28-5	F+ - Исключительно горюч R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
232-455-8	White Spirit	25-50 %
8042-47-5		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119487078-27		
200-827-9	пропан	10-20 %
74-98-6	F+ - Исключительно горюч R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
923-037-2	HYDROCARBONS, C10-C12, Isoalkanes, < 2% aromatic	2,5-10 %
	Xn - Вредный, N - Опасно для окружающей среды R51-53-65	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H304 H411	
01-2119471991-29		
203-448-7	бутан	1-10 %
106-97-8	F+ - Исключительно горюч R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	

Текст R-, H- и EUN фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

При недостаточной вентиляции и/или при использовании, возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****При вдыхании**

Обеспечить подачу свежего воздуха.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть Вода. Сменить загрязненную одежду.

При контакте с глазами

Быстро осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При попадании в желудок

При глотании дать срочно пить: Вода.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 3 из 8

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Сведения не доступны

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Приемлемые средства пожаротушения**Двуокись углерода (CO₂). Пена. Сухой порошок для тушения.**Неподходящие огнегасящие средства**

Вода с поверхностно-активным веществом. Вода.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Горючий. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь. Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Удалить источники возгорания. Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Опасность взрыва.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Проветрить пораженное место.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить ёмкость плотно закрытой. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Совет по обычному хранению

Не хранить вместе с: Материал, насыщенный [обогащённый] кислородом, способствующий распространению огня.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**8.1. Параметры контроля**

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 4 из 8

8.2. Регулирования воздействия**Подходящие технические устройства управления**

При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Сменить контаминированную одежду. Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы запрещается есть и пить.

Защита глаз/лица

Плотно закрытые защитные очки.

Защита рук

DIN EN 374 Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: Бутилкаучук. Рекомендуюмую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя.

Защита кожи

защитная одежда:

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	Aerosol
Цвет:	красный
Запах:	характерный

**Стандарт на метод
испытания****Изменения состояния**

Точка вспышки:	< 0 °C
Температура воспламенения:	200 °C
Давление пара: (при 20 °C)	8327 hPa
Давление пара: (при 50 °C)	17081 hPa
Плотность (при 20 °C):	0,648 g/cm ³
Содержание растворителя:	64,9 %

9.2. Другие данные

VOC (EU) 420,9 g/l
VOC (CH) 64,92%

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Сведения не доступны

10.2. Химическая устойчивость

Сведения не доступны

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 5 из 8

10.3. Возможность опасных реакций

Сведения не доступны

10.4. Условия, которых следует избегать

Защищать от жары. Опасность воспламенения.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Сведения не доступны

10.6. Опасные продукты разложения

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

CAS-Номер	название	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
106-97-8	бутан	ингаляционный (4 h) газ	LC50	273000 ppm	Крыса	GESTIS

Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Сведения не доступны

Последующая информация Прочие наблюдения

Классификация была проведена в соответствии с методами расчетов согласно Директиве по препаратам (1999/45/EC).

Практический опыт**Классификация наблюдений**

Сведения не доступны

Прочие наблюдения

Сведения не доступны

Дальнейшие указания

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.3. Потенциал биоаккумуляции****Коэффициент распределения (н-октанол/вода)**

CAS-Номер	название	Log Pow
75-28-5	изобутан	2,8
74-98-6	пропан	2,36
106-97-8	бутан	2,89

12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Сведения не доступны

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Классификация была проведена в соответствии с методами расчетов согласно Директиве по препаратам (1999/45/EC).

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 6 из 8

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы.

Обращаться с зараженными упаковками, как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

14.1. Номер ООН:	UN1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

E0

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:	UN1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L

Другая дополнительная информация (Доставка по внутренним водным путям)

E0

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN1950
-------------------------	--------

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 7 из 8

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS

14.3. Категория опасности при транспортировке: 2

14.4. Упаковочная группа: -

Лист опасности: 2, see SP63

Особо оговоренные условия: 63, 190, 277, 327, 344, 959

Ограниченное количество (LQ): See SP277

EmS: F-D, S-U

Другая дополнительная информация (Морской транспорт)

E0

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: UN1950

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS, flammable

14.3. Категория опасности при транспортировке: 2.1

Лист опасности: 2.1



Особо оговоренные условия: A145 A167

Ограниченное количество (LQ): 30 kg G

(Пассажирский самолет):

Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет): 203

Максимальное количество (Пассажирский самолет): 75 kg

Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет): 203

Максимальное количество (Грузовой самолет): 150 kg

Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)

E0

: Y203

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

Национальные предписания

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Текст R фраз (Номер и полный текст)**

12 Исключительно горюч.

51 Ядовито по отношению к водным организмам.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Drilling und Cutting spray

Дата печати: 01.06.2015

Код продукта: VB_80

страница 8 из 8

- 53 Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде.
65 Вредно: может вызвать повреждение легких при проглатывании.

Текст H- и EУН фраз (Номер и полный текст)

- H220 Чрезвычайно легко воспламеняющийся газ
H222 Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль
H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары
H229 Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв.
H304 Может быть смертельным при проглатывании и попадании в дыхательные пути.
H411 Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.
H412 Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)